

# EMO Hannover 2007

**Veletrh EMO Hannover 2007 se koná 17. - 22. září. Je největším a nejmezinárodnějším celosvětovým setkáním producentů výrobní techniky. Veletrh EMO ukáže všechny technologie, které se využívají při zpracování kovů, třískové a tvářecí obráběcí stroje jako srdce průmyslové výroby, přesné nástroje, zpracování povrchů, software a řízení pro veškerou výrobní techniku, automatizační systémy a komponenty, systémy řízení měření, kontroly a kvality, stroje a systémy k výrobě nástrojů a forem atd. K cílové skupině návštěvníků veletrhu EMO patří velká průmyslová odvětví, jako je strojírenství a investiční výstavba, automobilový průmysl a jeho subdodavatelé, letecká a kosmická technika, jemná mechanika a optika, loděství, medicínská technika, výroba nástrojů a forem, výroba ocelových a lehkých konstrukcí. Letošního ročníku se zúčastní více jak 2.000 vystavovatelů z 39 zemí. Minulý veletrh EMO Hannover 2005 navštívilo přes 160 000 odborných návštěvníků z více než 80 zemí.**

[www.emo-hannover.de](http://www.emo-hannover.de)



**Dr. Fred Steiner – výkonný ředitel veletrhu EMO Hannover**

Automobilový průmysl je jedním z největších odběratelů kovozpracujících strojů, zařízení a techniky. Český automobilový průmysl v posledních letech zesílil svoje postavení mezi průmyslově silnými zeměmi. Také proto si vybrali zástupci veletrhu EMO Hannover časopis Automobil Industry k oslovení a pozvání českých návštěvníků v předvečer konání výstavy. Exkluzivní rozhovor během své květnové pražské návštěvy nám poskytl Dr. Fred Steiner – výkonný ředitel veletrhu EMO Hannover.

**Automobil Industry: Proč by měli čeští odborníci navštívit letošní ročník výstavy EMO, co mohou na výstavě najít, jaké jsou trendy v obrábění a opracování kovu?**

**Dr. Fred Steiner:** Je potřeba vyzdvihnout, že EMO je nejvýznamnějším a největším světovým veletrhem v oblasti zpracování kovu. A i když jsme zde v České republice, přesto musím říci, že je významnější než veletrh, který se pořádá v Brně, jednoduše proto, že je větší, globální a prezentuje se na něm celé spektrum kovozpracujících techniky, je nedostižný ve své internacionalitě. Čeští návštěvníci zde mohou vidět stroje opravdu z celého světa, všechny typy strojů, ve všech cenových hladinách, ve všech úrovních techniky. Toto v takovém objemu nemůže nabídnout žádný jiný veletrh, to je třeba jednoduše vidět a akceptovat.

Pokud mluvíme o trendech, některé z nich se objevily v posledních letech a prodělaly revoluční vývoj, některé, které se objevily už dříve, se rozvíjejí dále evolučním procesem. Mluvíme o pojmech jako obrábění na sucho bez použití řezných

kapalin, o výrobě přátelské k životnímu prostředí, o opracování kovu při vysokých řezných rychlostech, jsou tu pojmy miniaturizace, stále vyšší flexibility, hospodárné spojení různých procesů na jednom stroji... Tyto pojmy se jistě dočkají svého pokroku, a pokud mluvíme o výstavě EMO, bude zde řada šlágrů a taháků, každý vystavovatel je má připravené v hojném množství, ale ty jsou až do otevření výstavy zahaleny tajemstvím.

**Automobil Industry: Účast českých firem na letošním ročníku výstavy je rekordní, je to 26 firem, rád bych se zeptal, zda i jiné země hlásí rekordní účast a speciálně mě zajímají země z Asie.**

**Dr. Fred Steiner:** V otázce zmiňujete nápo vědu odpovědi. Letošní nárůst vystavovatelů je dán především nárůstem vystavovatelů z Asie, například Taiwanci jsou silnější a silnější, přicházejí na trh se stále komplexnějšími a konkurenceschopnějšími stroji, které hrají stále větší roli na celosvětovém trhu. Jinými slovy: internacionalita stále zvyšuje konkurenci, soutěž je stále těžší, a to platí pro všechny, nejen pro české výrobce kovozpracujících strojů, pro české nebo pro německé výrobce obecně, to platí opravdu pro všechny. Každý je každému stále více konkurentem, obchod je konkurencí obležen a budoucnost přináší stále více konkurence. Toto vše můžete na EMO Hannover jasně pozorovat, toto vše přináší jasné plus potenciálním zákazníkům.

**Automobil Industry: Rád bych se zeptal, jakou roli hraje střední Evropa jako odbytiště pro německé výrobce?**

**Dr. Fred Steiner:** To je zajímavá otázka. Role, kterou tento region představuje, má pro německé výrobce velkou váhu, a speciálně na EMO ji přikládáme vážnost ještě větší. Jako pořadatel veletrhu jsme zařadili do doprovodného programu symposium, které se zabývá středoevropským hospodářským prostorem, jeho šancemi a riziky, které zde na naše firmy a na naše středoevropské partnery čekají.

**Automobil Industry: Česká republika prodělala v posledních patnácti letech opravdový boom v oblasti automobilového průmyslu. Přesto, při dodávce stroje pro specifické požadavky automobilového průmyslu mohou němečtí nebo například japonští výrobci nabídnout delší a bohatší zkušenost s výrobou strojů právě pro automobilový průmysl; hraje to velkou roli v konkurenčním boji při dodávce stroje? Je to důležitý faktor?**

**Dr. Fred Steiner:** Na vaši otázku odpovím ze široka... Víte, Škoda vyrábí nejméně tak dlouho a má nejméně tolik zkušeností jako každá jiná automobilka v Evropě nebo na celém světě. Nemám důvod se domnívat, proč by měli mít čeští výrobci méně vědomostí a dovedností než všichni ostatní. Automobilový trh, trh výrobců aut, je stále více pod větším tlakem a je jedno, jestli mám teď na mysli Daimler- Chrysler (dnes spíše znovu jen Daimler), jedno jestli mám na mysli americké výrobce, nebo výrobce všeobecně. Někteří výrobci mají problémy, jiní jsou na vzestupu, jako například některé japonské automobilky, ale problémy musí řešit všichni, ti neúspěšní, i ti úspěšní. Také proto si myslím, že výrobci aut jako celek se od sebe moc neliší. Například, když se dnes podíváte na to, co Škoda vyrábí, když se podíváte na finální produkt, když vidíte kvalitu tohoto auta, absolutně nemůžu říct, že by Škoda trpěla nějakou ztrátou z minulosti.

Je to firma stojící v popředí technického vývoje a „je u toho“.

Evropští výrobci všichni, jedno jestli velké koncerny jako VW, nebo menší firmy jako Škoda, všichni dnes vidí nástup Toyoty, která sesazuje GM z prvního místa mezi producenty aut, vidí její nárůst v počtu vyrobených aut, její sortiment, kvalitu, systém výroby. To je výzva pro všechny evropské výrobce a všichni mají stejné úkoly, jak tento rozdíl snížit, jak vyrábět levněji, s větším ziskem. To není žádné české nebo německé specifikum, to se týká všech výrobců. A jsou zde samozřejmě výzvy budoucnosti, energetický problém, emise a mnoho dalších.

Před automobilovým průmyslem stojí stále a stále nové otázky a výzvy, přenesené je musí řešit výrobci strojů. Tím se vracím k vaší otázce; tyto výzvy jsou pro všechny výrobce jak aut, tak i strojů na výrobu aut stejné a hlavně, jsou stále nové a nové, proto si myslím, že dlouholetá zkušenost s výrobou strojů pro automobilový průmysl nehraje velkou roli.

**Automobil Industry: Automobilový průmysl má svá specifika: vysoké nároky na kvalitu, na rychlost výroby, vysoká seriovost výroby, úzké spojení s robotizací a automatizací, měřicími a kontrolními systémy. Mohou návštěvníci EMO vidět i výše zmíněné, mám na mysli nejen jednotlivé stroje, ale celé systémy, výrobní linky, spojení s automatizací a robotizací?**



**Dr. Fred Steiner:** Ano, samozřejmě, automobilový průmysl je hnacím kolem toho co jste zmínil. Na EMO můžete vidět jednotlivé stroje, stejně tak jako komplexní výrobní systémy. Jsou to právě zákazníci dodávající do automobilového průmyslu, kteří nastávají požadavky na pokrok ve výrobě strojů. Tento pokrok se zpětně zrcadlí na výstavě, jakou je EMO; typickým příkladem by mohl být rozvoj obráběcích center.

**Automobil Industry: Veletrh EMO je hlavním světovým veletrhem celého oboru zpracování kovu, to má své výhody: mezinárodnost vystavovatelů a návštěvníků, širokou nabídku strojů a technologií atd. Je to i určitý svátek a show pro návštěvníky. Ale, je na takovém veletrhu s takovou úrovní vůbec prostor i pro řešení konkrétních problémů, je možné například projednat s techniky problematiku technologie výroby?**

**Dr. Fred Steiner:** Je zcela jasné, že EMO je obrovský obraz, je to obrovský veletrh. Člověk může až dostat strach, jestli není na speciální konkrétní jednání tento veletrh až příliš velký. Ale ten strach se zrelativizuje velice rychle tím, že tento veletrh je dokonale rozdělen dle technologických oborů; kdo hledá pilu, ví kam jít, kdo hledá obráběcí centrum, ví kam zamířit, stejně tak soustruhy, elektroerozivní stroje atd. Není bez zajímavosti, že jeden výrobce různých strojů má na výstavě více expozic, v pavilonu věnovaném bruskám prezentuje brusku, v jiném pavilonu například frézku. Rád bych ještě zmínil, že v každém z těchto oborů lze opravdu najít všechny úrovně, a to jak technické, tak i cenové. Můžete vidět stroje pro jednoduchou výrobu, můžete vidět stroje pro komplexní řešení každého problému a každého úkolu například v automobilovém nebo leteckém průmyslu.

Tedy, nabízí se celé spektrum možností, ale co musí, nebo může návštěvník udělat je (zmíním pojem internet), domluvit si pře-

**Pokračování na str. xx**



Dokončení ze str. xx

dem schůzku, naplánovat jednání: já, Hugo Müller a moje malá firma, potřebujeme to, to a to. Je třeba podívat se předem na technologie výroby, naplánovat si předem schůzky u firem, pak řešíte s technikou v určitý den, určitou hodinu konkrétní požadavek výroby. Máte pak velkou šanci, že pro vás návštěva EMO nebude ztrátou času a je jedno, jestli jdete jednat za Boeing nebo Airbus, nebo za firmu, která má 20 zaměstnanců. Potom je vaše obava z velkého veletrhu více teoretická, než u jakékoliv jiné výstavy na světě.

**Automobil Industry: Obávám se, že české firmy tak pečlivou přípravu a detailní rozplánování návštěvy moc neprovádí.**

**Dr. Fred Steiner:** Ano, vím co máte na mysli, ale to je pak úkol pro vás, zprostředkovat tuto realitu vašim čtenářům.

**Automobil Industry: Podle údajů VDW, který je pořadatelem EMO Hannover, je objem uzavřených objednávek za první kvartál letošního roku vyšší o 40 % než v loňském roce; podle prognózy překoná výroba o 10 % rok 2006, předpokládáte, že poptávka po veletrhu EMO bude ještě kulminovat?**

**Dr. Fred Steiner:** Ano, kdybychom to věděli přesně..., ale všechny indikátory, které máme: dlouhodobě stabilní trend nárůstu, zvýšení poptávek ze zahraničí (kde trend ukazuje budoucí dobré časy), vytíženost firem – ty v podstatě nestíhají dodávat - hovoří pro optimismus. Ano, jsme v každém ohledu optimističtí.

**Automobil Industry: Moje další otázka přímo nesouvisí s veletrhem EMO, přesto bych ji rád položil. V poslední době jsem se několikrát setkal s názorem, že Německo je pro výrobce opět zajímavé, výrobci zůstávají a masivně investují doma, celá řada firem se po zkušenosti s přenesením výroby do zahraničí vrací zpět. V německém odbor-**

**ném tisku panuje přímo euforie, že lokalita Německo je pro výrobce opět top. Rád bych se zeptal, jak je to možné, z mého pohledu se objektivní podmínky (daně, mzdy, nezaměstnanost..) nezměnily.**

**Dr. Fred Steiner:** Samozřejmě, pokud se díváte na věc vaší optikou, tak se vcelku nic podstatného nezměnilo, ale pokud jdete do detailů, je celá řada věcí, která změnou prošla. Stagnace z několika posledních let způsobila uvnitř firem v mnoha ohledech novou restrukturalizaci, mění se řízení firem – jsou nově nastaveny, našly se úspory v nákladech, firmy se staly flexibilnějšími atd. Cítíme také podporu ze strany státu, sice ne dostatečnou, ale přesto podporu. Jsme teď na lepší cestě, nevím přesně kolik procent, ale jistě to jsou velká procenta růstu, která závisí na náladě a nálada se změnila k pozitivnímu. Je možné vidět stále více optimistů, odhodlání k nákupu se zvyšuje s tím, jak roste hospodářství, klesá nezaměstnanost. Vedle toho se vrací firmy se zkušeností se zahraniční výrobou, které říkají: je jednodušší vyrábět zde v Německu, například z důvodu rychlého zvyšování mzdových nákladů

v zahraničních výrobních závodech, z důvodu kvality výroby atd..., to je skutečnost. Některé firmy v zahraničí zjistily, že je rozdíl mezi tím co někdo pozitivně popíše a realitou, kterou samy prožijí, zkušeností, kterou samy udělají.

**Automobil Industry: Závěrem bych se zeptal na váš tip, bude rok 2007 rekordním pro německé výrobce obráběcích strojů?**

**Dr. Fred Steiner:** Ano, vypadá to tak, samozřejmě to nezáleží na našich přáních, ale vypadá to tak. Teď stojíme na konci druhého kvartálu a čísla za tento kvartál, jako za celé pololetí, vypadají dobře.

**Automobil Industry: Pane Steiner, děkuji Vám za rozhovor a přeji Vám úspěšný veletrh EMO.**

**Dr. Fred Steiner:** Děkuji a dovoluji mně pozvat vaše čtenáře v září do Hannoveru, věřím, že se jim návštěva EMO vyplatí. ■

Rozhovor za časopis Automobil Industry vedl Jiří Klusáček - šéfredaktor

Verein Deutscher Werkzeugmaschinenfabriken



**VDW – organizátor veletrhu EMO Hannover 2007**

*Sdružení německých továren na výrobu obráběcích strojů (VDW), se sídlem ve Frankfurtu nad Mohanem, je více než 115 let mluvčím německého průmyslu obráběcích strojů. Společně s Odborným svazem obráběcích strojů a výrobních systémů v rámci VDMA má asi 270 dobrovolných členů. Představují asi 90 % veškerého obrátu odvětví. VDW zastupuje zájmy svých členů na národní i mezinárodní úrovni.*

*Je jedním z mála odvětvových svazů, který pro své členy organizuje veletrhy. Přes 85 let má zkušenosti s uskutečňováním veletrhů zpracování kovů. Pod známkou kvality „Veletrh VDW“ organizuje z pověření evropského zastřešujícího svazu průmyslu obráběcích strojů CECIMO veletrh EMO Hannover, kde je zastoupen celý svět zpracování kovů, a ve vlastní režii veletrh METAV Düsseldorf, mezinárodní veletrh výrobní techniky a automatizace.*

[www.vdw.de](http://www.vdw.de)